聯合動態
United News

書院聚會　23/11/2007
College Assembly

院長馮國培教授與輔導長王香生教授分別於書院聚會的書院時間致送紀念狀予下列傑出師生：

Professor Fung Kwok Pui, College Head and Professor Stephen Wong, presenting appreciation /congratulatory awards to the following outstanding members of the College:

本院男子泳隊於二零零七年度中大游泳精英賽勇奪冠軍。
UC Men's Swimming Team won the championship in CUHK Annual Aquatic Meet 2007.

本院統計系二年級學生黃柏偉同學獲選為「2006年度模範童軍」，此年度全港共有四位得獎人，而黃同學現為九龍第11旅深資童軍。
Mr Wong Pak Wai, Year-2 statistics student of United College, won the "Scout of the Year 2006" Award, and there were only four scouts being honored in the year within the Hong Kong region. Mr Wong is currently a venture scout in the Kowloon District Troop No 11.

書院粵語辯論隊於二零零七年四月奪得中大五角辯論比賽冠軍，亦同時於二零零七年八月奪得第九屆大專基本法盃季軍。
The College Cantonese Debate Team won the Championship in the CU Pentagonal Competition in April 2007, as well as the 2nd Runners-up for the Tertiary Sector of the 9th Basic Law Cup in August 2007.

本院統計學系陳毅恒教授於二零零六年獲美國統計學會頒授院士銜，以表彰陳教授對統計學研究、教育和應用的貢獻。美國統計學會是次合共頒發全球六十名院士銜，本年度亞太區只有兩位會員獲此榮譽，陳教授是其中一位。
Professor Chan Ngai Hang from Department of Statistics was elected as the Fellow of the American Statistical Association (ASA) for his path-breaking research on unstable time series and time series applications to economics, finance, and oceanography. Sixty fellows were elected worldwide by the ASA. He was also one of two recipients from the Asia-Pacific.

香港警務處人事及訓練處鄧厚昇處長為書院聚會擔任主講嘉賓，講題為「領導才能──本質及培育」。鄧厚昇處長為一九七七年聯合校友，主修政治與行政學系。
The guest speaker, Mr Tang Hau Sing, Director of Personnel and Training, Hong Kong Police Force, delivering a talk on leadership training with UC students. Mr Tang is 1977 UC alumnus, majoring in Government and Public Administration.

院長馮國培教授致送紀念品予鄧處長，由輔導長王香生教授陪同。
Professor Fung Kwok Pui, College Head, presenting souvenir to Mr Tang, accompanied by Professor Stephen Wong, Dean of Students.